

# 苏联摄影艺术作品选集



# 苏联摄影艺术作品选集

中 苏 友 好 协 会 总 会 編  
中 国 摄 影 学 会

人 民 美 術 出 版 社

1958·北京

## 苏联摄影艺术作品选集

---

編者：中苏友好协会总会  
中国摄影学会

出版者：人民美术出版社

北京东德布胡同10号

責任編輯 曹 潔  
美術設計

發行者：新 华 書 店

印刷者：北 京 五 三 五 工 厂

---

北京市書刊出版業營業許可證出字004號

1958年7月第一版第一次印刷

開本：787×1092 $\frac{1}{16}$  印張：3

印數：1—11,000册 編號：6027·1648

定價：1.10元

## 写在苏联摄影艺术作品展览会开幕之前

中苏友好协会总会副会长 吳玉章

中苏友好协会总会和中国摄影学会联合举办的苏联摄影艺术作品展览会即将在我国首都——北京开幕，以后还将到我国各大城市巡回展出。在我国举行这样一个表现苏联摄影艺术卓越成就的展览会还是第一次。我们深信，这个展览会必将受到中国广大人民的热烈欢迎，特别会受到中国摄影工作者们和摄影爱好者们的热爱。

苏联摄影艺术作品展览会所展出的作品，不仅以生动活泼的摄影艺术反映了苏联壮丽的自然景色和饶有风趣的习俗，同时也充分地反映了苏联各族人民丰富多采的美好生活，并真实地反映了苏联人民在共产主义建设中的劳动风格。这些作品所展示出的社会主义国家的景象和苏联人民的社会主义生活面貌与精神面貌，将给予正在鼓足干劲、力争上游、多快好省地建设社会主义的中国人民以莫大的鼓舞。

从展览会展出的丰富多采的优秀作品中，每一个观众可以看到苏联的摄影艺术的精湛和富有思想内容，可以看到苏联摄影艺术家们遵循社会主义现实主义创作道路所获得的光辉成就。

苏联摄影艺术作品的展出，将使中国人民能够进一步了解苏联的生活，使中国的摄影工作者得到直接学习苏联先进摄影艺术的机会，因此，苏联摄影艺术作品展览会，对于发展中苏两国的文化交流和加强中苏两国人民的兄弟友谊，将起很好的作用。

## 祝賀苏联攝影艺术作品在中国的展出

中国攝影学会主席 石少华

真实地反映苏联偉大的共产主义建設事业，鮮明、生动地反映苏联人民的生活和劳动，是苏联攝影艺术的主要特色。我們从这次在北京展出的苏联攝影艺术展覽会的作品中，可以强烈地感受到这些特色。

苏联是第一个将攝影艺术創作提高到社会主义现实主义道路的国家，它使攝影艺术發展到一个新的、先进的阶段。苏联的攝影艺术創作方法，給全世界的攝影事业开辟了一条无限广闊、美好的道路。現在，苏联的攝影艺术已經成为广大劳动人民的宝贵財富，它为千百万劳动人民服务，是鼓舞和教育人民进行共产主义建設的有力工具。

苏联攝影艺术作品展覽会的作品，把我們帶到了一个幸福、美好的天地：俄罗斯大地壮丽絢烂的景色多么动人，生活在这塊广闊土地上的勇敢、豪迈的苏联人民，他們建設共产主义的英雄气概，又是多么可敬可爱。通过这些攝影艺术作品，将使我們对苏联更加了解，更加亲切。

从这次展出的作品中，我們可以看到，苏联的攝影艺术家十分重视从现实的革命發展中，积极地反映生活最本質的东西，他們深入而又多方面地反映人民丰富多采的生活，他們的作品富有鮮明的思想內容；在攝影的造型形式上，苏联攝影艺术家重視运用完美的艺术形式，把內容真实地表現出来，他們对作品的构图，光綫、色調的結構，大都达到完善的地步。苏联攝影艺术家遵循了馬克思列宁主义的美学原則，使攝影艺术的内容和形式有机的結合起来，使攝影艺术成为富有

說服力和感染力的艺术作品。

从这次展出的作品中，我們高兴地看到，苏联摄影艺术家們对彩色摄影也获得高度的成就，这些彩色作品，在色調的处理上，做到了鮮艳夺目、自然、飽滿的地步。

中、苏两国的摄影界在过去和現在，一直保持着極其亲密、友好的联系。这次中苏友好协会总会和中国摄影学会联合举办的苏联摄影艺术作品展覽会，将进一步密切这种珍貴的联系，并将有助于进一步加强中苏文化的交流。

苏联摄影艺术作品展覽会在中国的展出，将是中国摄影界向苏联摄影艺术家們学习的良好机会。請讓我代表中国摄影界，热烈祝賀苏联摄影艺术家們遵循社会主义现实主义創作道路所获得的光輝成就，同时預祝苏联摄影艺术作品展覽会在中国展出的成功！



# 目 录

|                                        |             |    |
|----------------------------------------|-------------|----|
| 高加索庫巴契山村的老雕刻师 . . . . .                | 尤利·巴格良斯基    | 1  |
| 少女像 . . . . .                          | 鲍利斯·巴然諾夫    | 2  |
| 國家庫克雷尼克塞在合作一幅新的圖 . . . . .             | 德米特里·巴里捷尔曼茨 | 3  |
| 中国漁妇 . . . . .                         | 德米特里·巴里捷尔曼茨 | 4  |
| 伞兵 . . . . .                           | 亞历山大·巴塔諾夫   | 5  |
| 柑桔 . . . . .                           | 阿列克塞·布什金    | 6  |
| 葡萄 (彩色) . . . . .                      | 阿列克塞·布什金    | 7  |
| 費多斯金諾的秋天 (彩色) . . . . .                | 阿列克塞·布什金    | 8  |
| 海鷗 . . . . .                           | 列翁尼德·格拉西莫夫  | 9  |
| 風 . . . . .                            | 瓦吉姆·吉彼恩列依捷尔 | 10 |
| 阿尔泰山上空的長虹 (彩色) . . . . .               | 瓦吉姆·吉彼恩列依捷尔 | 11 |
| 天山上的森林 . . . . .                       | 瓦吉姆·吉彼恩列依捷尔 | 12 |
| 春 . . . . .                            | 米哈依尔·格拉乔夫   | 13 |
| 莫斯科一女生 . . . . .                       | 符拉基米尔·格列布涅夫 | 14 |
| 滑雪 . . . . .                           | 罗别尔特·吉阿曼特   | 15 |
| 車間里的音乐会 (中国演員在莫斯科) . . . . .           | 符拉基斯拉夫·基夫林  | 16 |
| “謝謝你的照顧!” . . . . .                    | 尼古拉·科茲洛夫斯基  | 17 |
| “爷爷, 你唱走調啦!” . . . . .                 |             |    |
| (苏联人民演員巴托尔仁斯基和他的小孙女娜塔莎) (彩色) . . . . . | 尼古拉·科茲洛夫斯基  | 18 |
| 在全苏工业展覽会上 . . . . .                    | 尤利·科罗列夫     | 19 |
| 大热天 . . . . .                          | 尼古拉·庫尔納科夫   | 20 |

|                  |              |    |
|------------------|--------------|----|
| 古諾的歌劇“浮士德”的芭蕾舞場面 | 瓦西里·馬雷舍夫     | 21 |
| 孩子的像             | 叶莉扎威塔·米庫林娜   | 22 |
| 冰球               | 奧列格·涅耶洛夫     | 23 |
| 塔吉克斯坦之春          | 符拉基米爾·諾斯科夫   | 24 |
| 女友(彩色)           | 伊果爾·彼特科夫     | 25 |
| 體育家              | 亞歷山大·普季琴     | 26 |
| “球被抓住了!”         | 亞歷山大·普季琴     | 27 |
| 山路               | 維克多·路依科維奇    | 28 |
| 通向帕米爾高原上的道路      | 維克多·路依科維奇    | 29 |
| 莫斯科克里姆林宮         | 格列布·薩姆松諾夫    | 30 |
| 在聯歡節的日子里         | 格列布·薩姆松諾夫    | 31 |
| 壓鍛車間(彩色)         | 格列布·薩姆松諾夫    | 32 |
| 在莫斯科列寧山上         | 格列布·薩姆松諾夫    | 33 |
| 未來的船長們           | 加林娜·山科       | 34 |
| 夜航               | 尤利·斯庫拉托夫     | 35 |
| 格魯吉亞的茶樹          | 德米特里·斯米爾諾夫   | 36 |
| 棉田施肥             | 符塞沃洛德·塔拉塞維奇  | 37 |
| 八柴船              | 維克多·丘凱里      | 38 |
| 柴可夫斯基的舞劇“天鵝湖”    | 叶夫根尼·烏姆諾夫    | 39 |
| 在鋼鐵廠車間里          | 謝萌·符里德良德     | 40 |
| 來自依爾梯什河的鑄銅工      | 亞科夫·哈里普      | 41 |
| 地震學家             | 尼古拉·霍倫席      | 42 |
| 原子能反應堆           | 尼古拉·霍倫席      | 43 |
| 伏爾加—頓河建設工程       | 符拉基米爾·沙霍夫斯科依 | 44 |
| 煉焦爐              | 符拉基米爾·沙霍夫斯科依 | 45 |
| 乘汽車旅行的人們         | 符拉基米爾·沙霍夫斯科依 | 46 |
| 封面圖：勇敢的女電焊工      | 德米特里·巴里捷爾曼茨  |    |

## С П И С О К

|                                                                                                            |                     |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----|
| Старый гравер из аула Кубачи<br>(Дагестанская АССР) . . . . .                                              | Юрий Багрянский     | 1  |
| Портрет девушки . . . . .                                                                                  | Борис Бажанов       | 2  |
| Новая картина (художники<br>Кукрыниксы) . . . . .                                                          | Дмитрий Бальтерманц | 3  |
| Китайская рыбачка . . . . .                                                                                | Дмитрий Бальтерманц | 4  |
| Парашиютист . . . . .                                                                                      | Александр Батанов   | 5  |
| Апельсины . . . . .                                                                                        | Алексей Бушкин      | 6  |
| Виноград . . . . .                                                                                         | Алексей Бушкин      | 7  |
| Осень в Федоскино . . . . .                                                                                | Алексей Бушкин      | 8  |
| Чайка . . . . .                                                                                            | Леонид Герасимов    | 9  |
| Ветер . . . . .                                                                                            | Вадим Гиппенрейтер  | 10 |
| Радуга на Алтае . . . . .                                                                                  | Вадим Гиппенрейтер  | 11 |
| Тянь-Шаньский лес . . . . .                                                                                | Вадим Гиппенрейтер  | 12 |
| Весна . . . . .                                                                                            | Михаил Грачев       | 13 |
| Московская школьница . . . . .                                                                             | Владимир Гребнев    | 14 |
| Лыжная прогулка . . . . .                                                                                  | Роберт Диамант      | 15 |
| Концерт в цехе (Китайские артисты<br>в Москве) . . . . .                                                   | Владислав Киврин    | 16 |
| «Спасибо за уход!» . . . . .                                                                               | Николай Козловский  | 17 |
| «Деда, ты неправильно поешь!»<br>(Народный артист СССР<br>И. Паторжвинский с внучкой<br>Наташей) . . . . . | Николай Козловский  | 18 |
| На Всесоюзной промышленной<br>выставке . . . . .                                                           | Юрий Королев        | 19 |
| В жаркий день . . . . .                                                                                    | Николай Курпачов    | 20 |

# Балетная сцена из оперы Ш. Гуно

|                                                                |                     |    |
|----------------------------------------------------------------|---------------------|----|
| «Фауст» . . . . .                                              | Василий Малышев     | 21 |
| Детский портрет . . . . .                                      | Елизавета Микулина  | 22 |
| Хоккей . . . . .                                               | Олег Неелов         | 23 |
| Весна в Таджикистане . . . . .                                 | Владимир Посков     | 24 |
| Подруги . . . . .                                              | Игорь Петков        | 25 |
| Гимнасты . . . . .                                             | Александр Птицын    | 26 |
| Мяч взят! . . . . .                                            | Александр Птицын    | 27 |
| Путь к перевалу . . . . .                                      | Виктор Руйкович     | 28 |
| Путь на Памир . . . . .                                        | Виктор Руйкович     | 29 |
| Большой Кремлевский дворец<br>в Москве . . . . .               | Глеб Самсонов       | 30 |
| В дни фестиваля . . . . .                                      | Глеб Самсонов       | 31 |
| Кузнечно-прессовый цех . . . . .                               | Глеб Самсонов       | 32 |
| На Ленинских горах в Москве . . . . .                          | Глеб Самсонов       | 33 |
| Будущие капитаны . . . . .                                     | Галина Савько       | 34 |
| Ночные полеты . . . . .                                        | Юрий Скуратов       | 35 |
| Грузинский чай . . . . .                                       | Дмитрий Смирнов     | 36 |
| Подкормка хлопчатника . . . . .                                | Всеволод Тарасевич  | 37 |
| Восьмерка . . . . .                                            | Виктор Тюккель      | 38 |
| Сцена из балета П. Чайковского<br>«Лебединое озеро» . . . . .  | Евгений Умнов       | 39 |
| В цехе металлургического<br>завода . . . . .                   | Семен Фридлянд      | 40 |
| Медеплавильщик с Иртыша . . . . .                              | Яков Халип          | 41 |
| Сейсмологи . . . . .                                           | Николай Хорунжий    | 42 |
| Атомный реактор . . . . .                                      | Николай Хорунжий    | 43 |
| Строительство Волго-Донского<br>сросительного канала . . . . . | Владимир Шаховской  | 44 |
| Коксовые печи . . . . .                                        | Владимир Шаховской  | 45 |
| Автотуристы . . . . .                                          | Владимир Шаховской  | 46 |
| На первой странице: Отважная сварщица . . . . .                | Дмитрий Бальтерманц |    |

高加索庫巴契山村的老彫刻師

尤利·巴格良斯基





少女像

鲍利斯·巴然诺夫

画家康克雷尼克塞在合作一幅新的画

德米特里·巴里捷尔曼莱



中国渔妇



德米特里·巴里捷尔曼茨



伞 兵

亚历山大·巴格达

柑  
桔



阿列克塞·布什金

葡 萄

阿列克塞·布什金

